

Nombre del producto : PENETRATING OIL FG      Fecha de creación : 23.11.10  
 Ref.Nr.: UK10579-6-231110      Reemplaza a la de fecha: 12.01.09

**1. IDENTIFICACION DE PRODUCTO Y DE LA SOCIEDAD**

Nombre del producto : PENETRATING OIL FG  
 Aerosol

Aplicaciones : Lubricantes

Compañía : **CRC Industries UK Ltd.**  
**Castlefield Industrial Estate, Wylds Rd, Bridgwater,**  
**Somerset,**  
**UK, TA64DD**  
**Tel.: (+44)(0)1278 727200**  
**Fax: (+44)(0)1278 425644**  
**E-mail : [hse.uk@crcind.com](mailto:hse.uk@crcind.com)**

En caso de emergencia : (+44)(0)1278 727200

Subsidiaries		Tel	Fax
<b>CRC Industries Europe</b>	Touwslagerstraat 1 9240 Zele Belgium	(+32) (0) 52 / 45 60 11	(+32) (0) 52 / 45 00 34
<b>CRC Industries Finland</b>	Asemanrinne 13, 08500 Lohja AS	(+358)(0)19/32921	(+358)(0)19/383676
<b>CRC Industries France</b>	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant F-95102 Argenteuil Cédex	(+33)(0)1/34112000	(+33)(0)1/34110996
<b>CRC Industries Deutschland</b>	Südring 9, 76473 Iffezheim	(+49)(0)7229/3030	(+49)(0)7229/303266
<b>CRC Industries Iberia</b>	Gremio del cuero S/N, 40195 Segovia	(+34)921/427546	(+34)921/436270
<b>CRC Industries Sweden</b>	Kryptongatan 14, 43153 Mölndal	(+46)(0)31/7068480	(+46)(0)31/273991

**2. IDENTIFICACION DE RIESGOS**

Salud y seguridad : Extremadamente inflamable  
 (propelente propano/butano)  
 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
 Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

Medio ambiente : No clasificado según las directrices 99/45/EU.



<b>Nombre del producto :</b>	PENETRATING OIL FG	<b>Fecha de creación :</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	UK10579-6-231110	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	12.01.09

**Otros :** Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
 No pulverizar directamente sobre una llama o cuerpo incandescente.  
 Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.

**3. COMPOSICION E INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EINECS	w/w %	símbolo	frases-R*	Notes
hidrocarburos,ricos en C3-4, destilado del petróleo	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Gases de petróleo						
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-30			B
Alkanes (C11-15, iso)	90622-58-5	292-460-6	10-30	Xn	65-66	
<b>Explanation notes</b>						
B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo						
K : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)						

(\* Explicación de frases de riesgo: ver punto 16)

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Consejo general :** Observar las precauciones de manipulación habituales  
 Si se diese algun sintoma, avisar al medico

**Contacto ocular :** Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia

**Contacto cutáneo :** Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón  
 Consultar a un médico

**Inhalación :** Aire fresco, mantener al calor y en reposo  
 En caso de malestar acudir a un médico

**Ingestión :** Ingestión improbable  
 Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

**5. MEDIDAS CONTRA RIESGO DE INCENDIOS**

**Punto de inflamación :** < 0 °C

**Límites de explosión : límite superior :** No disponible.

**límite inferior :** No disponible.



<b>Nombre del producto :</b>	PENETRATING OIL FG	<b>Fecha de creación :</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	UK10579-6-231110	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	12.01.09

<b>Medios de extinción :</b>	espuma, bióxido de carbono o agente en polvo
<b>Procedimientos anti-incendios :</b>	Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua
<b>Riesgo por exposición excesiva :</b>	Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C

**6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL**

<b>Precauciones personales :</b>	Apagar todas las fuentes de inflamación Asegurar ventilación adecuada Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.
<b>Precauciones medio-ambientales :</b>	No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua Si el agua contaminada alcanza las alcantarillas o cursos de agua, informar inmediatamente a las autoridades competentes
<b>Métodos de limpieza :</b>	Absorber derrames con un material inerte adecuado

**7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO**

<b>Manipulación :</b>	Ùsese únicamente en lugares bien ventilados Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación No pulverizar directamente sobre una llama o cuerpo incandescente. No perforar los aerosoles, incluso después de usados. No aspirar los aerosoles y vapores. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
<b>Almacenamiento :</b>	Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C Conservar en lugar fresco, seco, bien ventilado Manténgase fuera del alcance de los niños.

**8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL**

<b>Procedimientos de control :</b>	Asegurar ventilación adecuada Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación Evítese la acumulación de cargas electrostáticas
<b>Protección personal :</b>	Ùsese únicamente en lugares bien ventilados Es aconsejable tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos
<b>respiratoria :</b>	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado. (Filter type AX)
<b>cutánea y manos :</b>	Llevar guantes protectores adecuados (nitrile)



<b>Nombre del producto :</b>	PENETRATING OIL FG	<b>Fecha de creación :</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	UK10579-6-231110	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	12.01.09

**ojos :** Llevar gafas protectoras.

**Límites de exposición :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>National established exposure limits : España</b>			
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (oil mist)

**9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS (Aerosol sin propelente)**

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido con propelente propano/butano.
<b>color :</b>	Incoloro.
<b>olor :</b>	Olor característico.
<b>Punto/intervalo de ebullición :</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa :</b>	0.800 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>pH :</b>	No aplicable.
<b>Presión de vapor :</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa de vapor :</b>	No disponible.
<b>Hidrosolubilidad :</b>	Insoluble en agua
<b>Punto de inflamación :</b>	< 0 °C
<b>Autoinflamabilidad :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidad :</b>	No aplicable.
<b>Velocidad de evaporación :</b>	No aplicable.

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

<b>Condiciones que deben evitarse :</b>	Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
<b>Materias que deben evitarse:</b>	Agente oxidante fuerte
<b>Productos de decomposición peligrosos :</b>	CO,CO2

**11. INFORMACION TOXICOLOGICA**

<b>Inhalación :</b>	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.
<b>Ingestión :</b>	Ingestión improbable Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
<b>Conacto cutáneo :</b>	El prolongado contacto con la piel provoca su el desgrase, causando irritación y en algunos casos dermatitis



<b>Nombre del producto :</b>	PENETRATING OIL FG	<b>Fecha de creación :</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	UK10579-6-231110	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	12.01.09

**12. INFORMACION ECOLOGICA**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

**13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION**

**Producto :** No verter en desagües o en el medio ambiente.  
 Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.  
 Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
 El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

**14. TRANSPORTE**

**Número-UN :** 1950  
**Carretera/Ferrocarril - ADR/RID :** UN1950 Aerosoles Clase : 2, PG : NA, Class code : 5F, Etiquetas : 2.1, Tunnel : (D)  
**Mar - IMDG :** UN1950 Aerosols Clase : 2, PG : NA, Etiquetas : 2.1  
**EmS**  
**Aire - IATA/ICAO :** UN1950 Aerosols, flammable Clase : 2, PG : NA, Etiquetas : 2.1

**15. INFORMACION REGLAMENTARIA**

**Símbolos de precaución :** F+ : EXTREMADAMENTE INFLAMABLE  
**Frases de riesgo (R) :** R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
**Frases de seguridad (S) :** S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.  
 S23: No respirar los vapores/aerosoles.  
 S24: Evítese el contacto con la piel.  
 S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.



<b>Nombre del producto :</b>	PENETRATING OIL FG	<b>Fecha de creación :</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	UK10579-6-231110	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	12.01.09

Classified according to Dir. 2008/47/EC amendment of the aerosol dispenser directive 75/324/EEC.  
 Clasificado según las directrices 99/45/EU.

Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

**16. OTRA INFORMACION**

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

**REVISIONES EN EL CAPÍTULO :** 2,15

**\*Explicación de las frases de riesgo:**  
 R12: Extremadamente inflamable.  
 R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
 R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Esta hoja de Seguridad e Higiene puede estar siendo revisada actualmente por diversas razones como legislación, disponibilidad de componentes y experiencias recientemente adquiridas. La última y única versión válida de la Hoja de Seguridad será enviada una vez que se solicite o bien puede encontrarse en nuestra página web : [www.crcind.com](http://www.crcind.com). Le recomendamos que se registre en esta sección de la web, de esta forma podrán recibir versiones futuras actualizadas automáticamente.

